



UNIVERSITY OF CALCUTTA

Notification No. CSR/121/2024

It is notified for information of all concerned that in terms of the provisions of Section 54 of the Calcutta University Act, 1979, (as amended), and, in the exercise of her powers under 9(6) of the said Act, the Vice-Chancellor has, by an order dated 24.09.2024, approved the complete syllabus of Arabic (4-year Honours & Honours with research and 3-year MDC & Minor) under CCF.

The new CSR shall take effect from the Odd semester examination, 2024 and onwards.

SENATE HOUSE

Kolkata-700073

01.10.2024


Prof.(Dr.) Debasis Das

Registrar

REGISTRAR
UNIVERSITY OF CALCUTTA



UNIVERSITY OF CALCUTTA

Syllabi for the semester wise FOUR-YEAR

**B.A. (Honours with or without research) in
Arabic**

UNDER

**[CURRICULUM AND CREDIT FRAME WORK
(CCF-2022)]**

w.e.f. 2023-2024 Academic Session

[Revised Syllabus]

The four - year B.A. (Honours with or without research) in Arabic will comprise 8 Semesters. The curriculum will consist of the following types of subjects:

- **Discipline Specific Core Course:** All students shall have to take 22 DSCC (Major) each carrying 4 credits.
- **Minor Course:** A student will have to take 8 Minor Courses from the same broad discipline as the Major excluding the Major subject, each carrying 4 credits.
- **Inter Disciplinary Course (IDC):** There shall be 3 IDCs of 3 credits each, to be studied in the first 3 semesters. The students shall take IDC from the different subjects other than the Major and Minor subjects.
- **Ability Enhancement Course (AEC):** There shall be two AEC courses:
 - a) Compulsory English
 - b) MIL/ Alternative English. MIL includes: Bengali, Hindi & Urdu.
- **Skill Enhancement Course (SEC):** Student shall study 3 SECs based on Major subjects in the 1st, 2nd, and 3rd semester, each carrying 4 credits.
- **Common Value-Added Courses (CVAC):** There shall be 4 CVAC courses of 2 credits each. In the 1st semester there shall be 1 compulsory CVAC in ENVIS & one compulsory CVAC in Constitutional Values. In the 2nd semester there shall be 1 compulsory CVAC in ENVIS & the students shall select the other CVAC from a pool of courses.
- **Summer Internship:** All the students are required to do one 3 credits Summer Internship at the end of the 2nd or 4th or 6th semester. Students completing Internship at the end of the 2nd semester will be allowed to take exit from the course and will be awarded Certificate of 45 credits. Students completing Internship at the end of the 4th semester will be allowed to take exit from the course and will be awarded Diploma of 88 credits. Students completing Internship at the end of the 6th semester will be allowed to take exit from the course and will be awarded three-year Single major Degree of 132 credits.
- **Research/ Dissertation:** Students obtaining CGPA equivalent to 75% marks after successful completion of all the first 6 semesters may opt for Honours with research Degree Course in the 7th & 8th Semester.
 - a) Students choosing a 4-year Bachelor's degree (Single major with Research course) are required to take up research projects under the guidance of a faculty member. The students shall have to complete the Research in the 7th & 8th semester of 4 credits and 8 credits respectively (total 12 credits).
 - b) Students pursuing 4-year Single major Degree without Research shall have to take up to 1 additional DSCC (should be a Project work/ dissertation & the course will be of 4 credits) in 7th semester and 2 additional DSCCs (courses are of 4 credits each and at least one should be a Project Report/ Seminar) in 8th semester.
- **Mode of Tutorial Examinations for DSCC, Minor, IDC, SEC Courses:** Written and/or Viva - voce Examination/up to 500 words term paper/Book Review based on syllabus related themes of the topic. The modes and topics will be decided by the concerned faculty of respective colleges.

COURSE STRUCTURE-CCF, 2022

	DSCC/ Core (Major)	Minor (m1 & m2)	IDC	AEC	SEC	CVAC	Summer Internship	Dissertation/ Research work	Total Credit
Semester	22x4= 88	8x4= 32	3x3= 9	4x2= 8	3x4= 12	4x2= 8	1x3=3	(1x4= 4)+ (1x8= 8) = 12	172
1	1x4= 4 3TH+1P/TU	1x4= 4 (m1) 3TH+1P/TU	1x3= 3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4	2x2= 4			21
2	1x4= 4 3TH+1P/TU	1x4= 4 (m1) 3TH+1P/TU	1x3= 3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4	2x2= 4			21
3	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)	1x4= 4 (m2) 3TH+1P/TU	1x3= 3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4				21
4	4x4= 16 4x(3TH+ 1P/TU)	1x4= 4 (m2) 3TH+1P/TU		1x2= 2 2TH +0P/TU					22
5	4x4= 16 4x(3TH+ 1P/TU)	m1+m2 2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)							24
6	3x4= 12 3x(3TH+ 1P/TU)	2x4= 8 m1+m2 2x(3TH+ 1P/TU)							20
7	4x4= 16 4x(3TH+1P/ TU)							1x4*	20
8	3x4= 12 3x(3TH+1P/ TU)							1x8 *	20
Credits	22x4= 88	8x4= 32	3x3= 9	4x2= 8	3x4= 12	4x2= 8		(1x4)+(1X8)= 12	169+3= 172
Marks	22x100= 2200	8x100=800	3x75= 225	4x50= 200	3x100= 300	4x50 = 200		1x100+1x200= 300	Total Marks =4300

Marks= 25 marks per credit.

Total credit=169+3 (for summer internship) = 172

Note: It is strongly advised to study CU Course Structure and the Guidelines carefully before viewing the syllabus.

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSES (Major)

Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P= Tutorial/ Practical)

Marks= 25 Marks per credit.

SEMESTER-1

ARBM- DSCC-1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

SEMESTER-2

ARBM- DSCC-2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

SEMESTER-3

ARBM- DSCC-3: Indian Arabic Literature, Grammar, Translation & Composition

ARBM- DSCC-4: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

SEMESTER-4

ARBM- DSCC-5: Arabic Poetry in Abbasid & Fatimid Period

ARBM- DSCC-6: Oral Expression & Composition

ARBM- DSCC-7: Modern Arabic Prose & History of *Mahjar* Literature

ARBM- DSCC-8: History of Modern Arabic Literature in Egypt

SEMESTER-5

ARBM- DSCC-9: Pre-Islamic Literature (500 -622 A. D.)

ARBM- DSCC-10: Arabic Literature in Spain, Grammar & Translation

ARBM- DSCC-11: Modern Arabic Prose

ARBM- DSCC-12: Conversation, Communication Skill, Translation and Interpretation

SEMESTER-6

ARBM- DSCC-13: Modern Arabic Poetry

ARBM- DSCC-14: History of Modern Arab World-I

ARBM- DSCC-15: History of Islam

SEMESTER-7

ARBM- DSCC-16: Rhetoric, Prosody & Philology

***ARBM- DSCC-17:** Modern Literary Trends in Arabic Literature

ARBM- DSCC-18: History of Modern Arab World- II

ARBM- DSCC-19: Research Methodology

SEMESTER-8

ARBM- DSCC-20: Criticism in Arabic Literature

***ARBM- DSCC-21:** Modern Arabic Prose & Poetry

***ARBM- DSCC-22:** Classical & Modern Arabic Prose

*** Students who will not pursue Dissertation /Research work, then they will have to study an additional 1 DSE in the 7th semester & 2 DSE in the 8th semester as compulsory papers, (mentioned as in * ARBM- DSCC 17,21&22).**

MINOR COURSES FOR OTHER MAJOR STUDENTS

Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P= Tutorial/Practical)

Marks= 25 Marks per credit.

SEMESTER-1

MARB-MN-1 (m1): Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

SEMESTER-2

MARB-MN-2 (m1): Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

SEMESTER-3

MARB-MN-1 (m2): Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

SEMESTER-4

MARB-MN-2 (m2): Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

SEMESTER-5

MARB-MN-3 (m1+m2): Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

SEMESTER-6

MARB-MN-4 (m1+m2): History of Modern Arabic Literature in Egypt

IDC (INTER-DISCIPLINARY COURSE)

Credits: 2 TH+ 1 TU (TH=Theory, TU= Tutorial)

Marks= 25 marks per credit.

SEMESTER-1/2/3

ARBD (IDC)-1/2/3: Learning, Writing and Comprehension of Arabic

..... *****

SEC (SKILL ENHANCEMENT COURSE)

**Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P=
Tutorial/Practical)**

Marks= 25 Marks per credit.

SEMESTER-1

ARBM-SEC-1: Grammar, Translation & Letter Writing

SEMESTER-2

ARBM-SEC-2: Grammar, Translation & Essay Writing

SEMESTER-3

ARBM-SEC-3: Translation, Composition & Communicative Skill

DETAILED SYLLABUS -ARABIC

DISCIPLINE SPECIFIC CORE COURSE (Major)

SEMESTER-1

ARBM-DSCC-1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose (Islamic period)

1	سورة الحجرات	القرآن الكريم
2	سورة بني إسرائيل (الركوع: 2، 3، 4)	القرآن الكريم
3	الصحيح (الأحاديث المنتخبة)	الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري
4	خطبة النبي صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع	سيرة ابن هشام
5	خطبة عمر (رضي الله عنه) في الحكم	عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)

(Short notes on books and writers of above-mentioned prose)

- i. Development of prose during Islamic period
- ii. A brief History of the compilation of the Holy Quran
- iii. Impact of the Holy Quran and Hadith on Arabic literature

B. Grammar & Translation: The following topics:

I. الكلمة وأقسامها: الاسم والفعل والحرف	VIII. أقسام الفعل: الماضي، المضارع، الأمر والنهي
II. العدد: المفرد، المثنى، الجمع وأقسامه (جمع القلة وجمع الكثرة والجمع المكسر)	IX. الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه
III. الأداة: النكرة والمعرفة	X. المضاف والمضاف إليه
IV. الجنس: المذكر والمؤنث	XI. الموصوف والصفة
V. أسماء الإشارة (للقریب والبعيد)	XII. الجملة الاسمية والفعلية
VI. الضمير وأقسامه (المتصل والمنفصل)	XIII. أدوات الاستفهام
VII. حروف الجر	XIV. المبتدأ والخبر

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-2

ARBM- DSCC-2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose in Umayyad and Abbasi period.

1	قصة أهل البصرة من المسجدين	عمرو بن بحر الجاحظ
2	القضاء والقدر	عبد الله بن المقفع
3	بين قاض وقور وذباب جصور	الجاحظ
4	مؤامرة قريش	ابن هشام
5	أشعب والبخيل	أبو الفرج الأصفهاني
6	إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم	ابن خلدون

B. Brief history of the prose Literature in Umayyad period:

- I. Development of Prose (الخطابة، الكتابة والرسائل و التوقيعات) in Umayyad period with special reference to Abdul Hamid Yahya al-Katib, Ziyad ibn Abih, Hajjaj bin Yusuf.
- II. Characteristics of prose in Umayyad period.

C. Brief history of the prose Literature in Abbasid period with special reference to المقامات and the following topics.

الطبقات الأربع للنثر العربي وأتمتها، عبد الله بن المقفع، الجاحظ، قاضي الفاضل، ابن العميد، الهمذاني، الحريري، أبو الفرج الأصفهاني.

D. Grammar & Translation: The following topics:

I. الفعل اللازم والمتعدي	V. حالة الرفع، النصب، الجر (إعراب المثني والجمع المذكر السالم والمؤنث السالم
II. نواصب الفعل المضارع	VI. الحروف المشبهة بالفعل
III. جوازم الفعل المضارع	VII. العدد والمعدود من 1 إلى 10
IV. المصدر والأسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة، اسم التفضيل	VII. الأفعال الناقصة

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-3

ARBM- DSCC-3: Indian Arabic literature, Grammar, Translation & Composition

A. Life and works of the following Indian Arabic Scholars:

.I	أبو محفوظ الكريم المعصومي	.V	غلام علي آزاد البلگرامي
.II	عبد الحي الحسني	.VI	شاه ولي الله المحدث الدهلوي
.III	فضل الحق الخير آبادي	.VII	الشيخ أبو الحسن علي الندوي
.IV	عبد العزيز الميمني	.VIII	نواب صديق حسن خان

B. Grammar, Translation & Composition: The following topics:

.I	الفعل المزيد فيه وأبوابه
.II	خاصيات الأبواب: الإفعال، التفعيل، الافتعال، الاستفعال، المفاعلة والتفعل
.III	أفعال المقاربة والرجاء والشروع
.IV	كم الاستفهامية والخبرية
.V	أفعال المدح والذم
.VI	المفاعيل الخمسة وإعرابها
.VII	الاسم الموصول

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

C. Paragraph Writing on the following topics: (الفقرات حول الموضوعات التالية)

السوق، مدينتي، قريتي، كليتي، أسرتي، وطني، صديقي، جامعة كلكتا، اللغة العربية، المواسم في الهند.
المتحف الوطني بكولكاتا، المكتبة الوطنية بكولكاتا، الجمعية الآسيوية، كولكاتا.

• ARBM- DSCC-4: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

(A) Poetry:

.I	(أ) وقال يرثي النبي (صلى الله عليه وسلم) (ب) وقال في يوم بدر	حسان بن ثابت رضي الله عنه
.II	(أ) عظمة الرجال (ب) داويت صدرا	العباس بن مرداس السلمي وسالم بن ابصة
.III	يمدح سيدنا عليا زين العابدين	الفرزدق
.IV	قال ويرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز	جرير

(B) Development of poetry in Islamic and Umayyad period:

- I. Arabic poetry in Islamic period with special reference to the poets of the Prophet & Mukhadhram poets. (*Hassan bin Thabit, Ka'ab bin Malik, Abdullah bin Rawaha, Kaab bin Zuhair* (صاحب البردة), *Al-Hutaiyah* and *Al-Khansa*)
- II. Development of poetry in Umayyad period with special reference to النقااض and its poets *Al-Akhtal, Al-Farazdaq, Jarir and Tirrimah bin Hakim*.
- III. Development of Gazal (الغزل العذري / الإباحي) in Umayyad period with special reference to *Omar bin abi Rabiya and Jamil bin Ma'mar*
- IV. Characteristics of poetry in Islamic & Umayyad period.

SEMESTER-4

ARBM- DSCC-5: Arabic Poetry in Abbasid & Fatimid Period

(A) Poetry:

ابن الرومي	1 (أ) التوبة (ب) وحيد المغنية
المتنبي	2 يدفن بعضنا بعضا
أبو العلاء المعري	3 ألا في سبيل المجد ما أنا فاعل
ابن الفارض	4 شربنا على ذكر الحبيب

(B) Brief history of poetry in Abbasid period with special reference to the following poets:

بشار بن برد، أبو العتاهية، أبو نواس، أبو تمام، المتنبي، المعري، ابن الرومي، ابن الفارض

ARBM- DSCC-6: Oral Expression & Composition

1. التعبير:

- I. مفهوم التعبير
- II. أركان التعبير: اللفظ والمعنى
- III. أنواع التعبير: المهني، الفوري، الكتابي
- IV. أدوات التعبير: المخزون اللفظي

- .V القدرة على التحدث والكتابة
.VI المهارة في اللغتين (الإنجليزية والعربية)

2. التدريبات: في ضوء الكتاب " دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها" (الجزء الأول والثاني والثالث)

3: الإنشاء:

I. وصف المناسبات والأحداث والشخصيات:

الرحلة العلمية، قاعة فيكتوريا التذكارية، الأعياد الإسلامية، حفلات الزواج، قاضي نذر الإسلام، طاغور.

II. كتابة المقال أو القصة (خيالية/واقعية) أو الحادث (حادث اصطدام السيارات، حادث تحطم الطائرة، حادث القطار)

ARBM- DSCC-7: Modern Arabic Prose & History of *Mahjar* Literature

(A). النثر العربي الحديث

I.	مرتا البانية	جبران خليل جبران
II.	حنان أب	محمد الحبيب المعلى التونسي
III.	تجارة رابحة	د. طه حسين
IV.	سلمان الفارسي	د. عبد الرحمان رأفت باشا
V.	منهج الأنبياء في الإصلاح والتغيير	السيد أبو الحسن علي الندوي

(B) History of Arabic Literature in North & South America (أدب المهجر)

- I. Brief history of *Mahjar* literature in North and South America
- II. *Al Rabita al Qalamiyah* (The Pen Association – New York), Its aims and Objectives with special reference to: *Jubrān Khalīl Jubrān*, *Mikha'il Nu'ayma*, *Elia Abu Madi*, *Nasib Arida*, and *Abd al-Masih Haddad*.
- III. *Al- Usba Al- Andalusiya* (Spaniard Association, Brazil), Its aims and Objectives with special reference to *Michel Maluf*, *Rashid Salim Al-khouri*, *Qaisar Salim Al-Khouri* and *Fauzi Maluf*.
- IV. Characteristics of *Mahjar* literature.

ARBM- DSCC-8: History of Modern Arabic Literature in Egypt

- I. Napoleon's invasion(1798A.D.)
- II. Causes of Arab Renaissance in modern Arabic literature.
- III. Modern Arabic Prose and its pioneers with special reference to:
 - a. *Rifā‘a Rāfi‘ at-Taḥṭāwī, Muhammad Abduh, Taha Hussain & Bahitha al Badiyah* (باحثة البادية)
 - b. Development of short-story with special reference to *Mohammed Taimur, Mahmud Taimur,*
 - c. Development of Novel with special reference to *Mohammed Hussein Haikal, Najib Mahfouz*
 - d. Development of Drama with special reference to *Yakub Al-Sanu, Salim Al-Naqqash and Taufiq Al-Hakim*
- IV. Short notes on the famous books of prominent Egyptian writers. (*Al-ayyam* by Taha Hussain, *Trilogy of Naguib Mahfouz, Al-Abarat & Al-Nazarat* by *al-Manfalūṭī, and Zainab* by *M.H. Haikal*)
- V. Introduction to the Diwan group with special reference to *Abbas Mahmud Al-Aqad, Ibrahim Al-Mazeni & Abdur Rahman Shukri*
- VI. Introduction to Appollo group with special reference to *Ahmed Zaki Abu Shadi, Ibrahim Naji & Abū al-Qāsim al-Shābbī*
- VII. Characteristics of modern Arabic prose.

SEMESTER-5

ARBM- DSCC-9: Pre-Islamic Literature (500 -622 A. D.)

30 بيتا	I. معلقة امرؤ القيس
30 بيتا	II. معلقة لبيد بن ربيعة
أيها الناس: اسمعوا، وعوا... الخ	III. خطبة قس بن ساعدة بسوق عكاظ

- I. Brief history of pre-Islamic literature.

II. Al Mu‘allaqat & its poets: *Imru ‘al-Qays, Ṭarafah bin al- Abd, Zuhayr bin Abī Sulmā, Labīd bin Rabī‘ah,, Amr bin Kulthūm, Antarah ibn Shaddād, Al-Hārith ibn Hillizah, al-A’shā al-Qaysī, al-N ābighah al-Dhubyāni and Abīd ibn al-Abras.*

(امرؤ القيس، طرفة بن العبد، زهير بن أبي سلمى، أبيد بن ربيعة، عمرو بن كلثوم، عنتره بن شداد، الحارث بن حلزة اليشكري، الأعشى، النابغة الذبياني، وعبيد بن الأبرص)

III. Prose in pre-Islamic Period with reference to (عمرو بن ساعدة الإيادي، عمرو بن معديكرب، سبحان وائل)

IV. Features & characteristics of pre-Islamic Prose & Poetry.

ARBM- DSCC-10: Arabic Literature in Spain, Grammar & Translation

A. Arabic Literature in Spain:

أ. النثر الأندلسي	
ابن زيدون	أ. الرسالة الجدية
ابن عبد ربه	ب. القميص الأحمر
أ. الشعر الأندلسي	
ابن هاني	أ. صدق الفناء كذب العمر (15 بيتا)
ابن خفاجة	ب. لك الله من برق (26 بيتا)

- I. Social and literary Scenario in Spain during Muslim rule.
- II. Development of prose (الخطابة، الرسائل الإخوانية والديوانية) with special reference to *Ibn Abd Rabbihī, Ibn Khaldun and Lisanuddin Ibn al-Khatib and Ibn Hazm*
- III. Development of **Poetry, Zajal and Muashshat** with special reference to *Ibn Zaidun, Ibn Hani and Ibn Khafajah.*

B. Grammar & Translation: The following topics:

- I. الحال وذو الحال
- II. التمييز

- .III المعرب والمبني
- .IV الممنوع من الصرف
- .V حروف الشرط والجزاء
- .VI "لا" لنفي الجنس
- .VII التوابع: النعت، التوكيد والبدل
- .VIII حروف النداء وإعرابها

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice versa)

ARBM- DSCC-11: Modern Arabic Prose

ألف. النثر العربي الحديث

نجيب محفوظ	1. حادثة (دنيا الله)
أحمد أمين	2. الثقافة الهندية
علي الطنطاوي	3. بين الأمس واليوم
شكيب أرسلان	4. المدنية الإسلامية
توفيق الحكيم	5. داء النسيان
جرجي زيدان	6. تأثير القرآن الكريم

ب: المقالة وتطورها

- I. Development of article writing in Arabic (المقالة)
- II. Types of articles (المقال الأدبي، المقال الصحفي والمقال النقدي)

ARBM- DSCC-12: Conversation, Communication Skill, Translation and Interpretation

أ. المحادثة والتواصل

- ما هي المحادثة؟
- أدوات المحادثة:
 - i. المعرفة باللغة العربية وقواعدها، والمعرفة بالموضوع،
 - ii. القدرة على النطق الصحيح
- أنواع المحادثة: شخصية، علمية، مهنية
 - i. المحادثة مع موظف البنك
 - ii. المحادثة مع مدير الشركة
 - iii. المحادثة مع الأستاذ

.iv. المحادثة على مائدة الطعام

.v. المحادثة بين صديقين

ب. الترجمة المتخصصة

- I. ترجمة القطع العلمية والسياسية والتقنية من الإنجليزية إلى العربية وبالعكس (الصحف العربية والإنجليزية)
- II. مصطلحات وتعبيرات علمية وتقنية.
- III. ترجمة الاختصارات الإنجليزية إلى العربية واستخدامها في الجملة:

UNO, UNESCO, GCC, OIC, PLO, CBI, RAW, CIA, ATM, BBC, OPEC, BSF, ICU, EMI, HOD, VC, IIT, NGO, NCERT, BA, B.Sc., GM, MBBS, MD, IPC, MP, MLA

IV. الكلمات والمصطلحات العربية الحديثة واستخدامها في الجمل:

مجلس الأمن، مكتب الاستعلام، سيارة الإسعاف، الفيلم الوثائقي، المهرجان، الحاسوب، لوحة المفاتيح، البرمجيات، البورصة، أسهم الشركات، التفجر السكاني، التضخم المالي، الدخل، ضريبة الدخل، الأعمال المصرفية، الصراف الآلي، بطاقة ائتمان، رصيد، الاستثمار

V. الكلمات والمصطلحات الإنجليزية وحفظ معناها بالعربية واستخدامها في الجمل:

True copy, withdrawal, Tremendous, Treaty, Telecommunications, Immigrant, Exhibition, Exemption, Distribution, Celebration, Broadcast, Boycott, Bankrupt, Income, Budget, Majority, Mandatory, Memorandum, Supply.

SEMESTER-6

ARBM- DSCC-13: Modern Arabic Poetry

أ. الشعر العربي الحديث:

1	أين أيام لذتي وشبابي	محمود سامي البارودي
2	صدى الحرب	أحمد شوقي
3	إلى الأستاذ الإمام الشيخ محمد عبده	حافظ إبراهيم
4	سكران	عباس محمود العقاد
5	عصفور الجنة	عبد الرحمن شكري

ب. تطور الشعر العربي الحديث وخصائصه وإسهامات محمود سامي البارودي وأحمد شوقي وحافظ إبراهيم، وعباس محمود العقاد وعبد الرحمن شكري في تطويره.

ARBM- DSCC-14: History of Modern Arab World-I

1. Saudi Arabia
2. Yemen
3. Iraq
4. Syria
5. Palestine
6. Egypt

- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance systems, capitals, important cities, currencies, and its continents.
- B. Prominent personalities of above- mentioned countries: *King Faisal, King Abdul Aziz, Ali Abdullah saleh, Saddam Hussain, Hafiz al-Asad, Jamal Abdul Naser and Yasir Arafat*

ARBM- DSCC-15 :History of Islam

- .I سيرة النبي صلى الله عليه وسلم من مولده إلى وفاته (ببيعة العقبة الأولى والثانية، هجرته إلى يثرب (المدينة المنورة)، تأسيس المسجد النبوي، غزوة بدر، غزوة أحد، غزوة الخندق، صلح الحديبية وفتح مكة وغيره)
- .II تاريخ الخلفاء الراشدين (إدارة الحكم وسياستهم، الأعمال المهمة التي قام بها الخلفاء الراشدون، ومدة حكمهم)
- .III معركة صفين وتأسيس الخلافة الأموية بالإشارة الخاصة إلى الأمير معاوية رضي الله عنه، يزيد بن معاوية، مروان بن الحكم، عبد الملك بن مروان، وليد بن عبد الملك، سليمان بن عبد الملك، عمر بن عبد العزيز وواقعة كربلاء.
- .IV أسباب انحطاط الخلافة الأموية.
- .V خلافة بني العباس: أبو جعفر المنصور، هارون الرشيد، والمأمون الرشيد.
- .VI النهضة العلمية وتطور العلوم المختلفة في العهد العباسي بالإشارة الخاصة إلى تدوين الحديث.
- .VII أسباب انحطاط الخلافة العباسية.

SEMESTER-7

ARBM- DSCC- 16: Rhetoric, Prosody & Philology

أ. نشأة علم البلاغة وتطوره:

- أعلام علم البلاغة: عبد القاهر الجرجاني، وأبو هلال العسكري
- التشبيه: تعريفه وأركانه وأغراضه وأقسامه باعتبار ذكر الأركان وحذفها.
- الكناية – الجناس – التورية – الإطناب – الإيجاز – المساواة.

ب. نشأة علم العروض وتطوره:

- البحور تعريفها وأنواعها وأوزانها بالإشارة الخاصة إلى البحر الطويل، والبحر البسيط والبحر الوافر والبحر الكامل مع الأمثلة.
- الزحافات والعلل والبحور الشعرية.

ت. فقه اللغة:

- نشأة علم اللغة وعناصرها.
- جمال اللغة العربية، وخصائصها.
- الرموز الصوتية والأصوات العربية.
- اللهجات المختلفة للغة العربية، والعناية بالخط العربي.

ARBM- DSCC- 17: Modern Literary Trends in Arabic Literature

1. دراسة الكتاب " الشعراء الثلاثة " للأديب المحقق "حسن السندويي" قصائد مختارة:

- i. أحمد شوقي: الرق والحرية، مناجاة الأهرام
- ii. خليل مطران: فتاة الجبل الأسود، الشيخ نجيب الحداد
- iii. حافظ إبراهيم: الأم مدرسة، الأمتان المتصافحتان

2. الاتجاهات الأدبية الحديثة في الأدب العربي:

- I. تعريف الاتجاه الكلاسيكي ونشأته وخصائصه ورواده من أمثال البارودي، وأحمد شوقي، وحافظ إبراهيم، ومعروف الرصافي، ومصطفى صادق الرافعي، وبشارة الخوري.
- II. تعريف الاتجاه الرومانسي ونشأته وخصائصه ورواده من أمثال علي محمود طه، و خليل مطران، أبو القاسم الشابي، ويوسف السباعي.
- III. تعريف الاتجاه الواقعي ونشأته وخصائصه ورواده من أمثال يوسف إدريس ويحيى حقي، ومحمود تيمور.
- IV. تعريف الاتجاه الرمزي ونشأته وخصائصه ورواده من أمثال محمود درويش، وغادة السمان، وعبد الوهاب البياتي.
- V. تعريف الحداثة وما بعدها، نشأتها وخصائصها وروادها من أمثال أنونيس، وصلاح عبد الصبور وبدر شاكر السياب.

ARBM- DSCC-18: History of Modern Arab World- II

1. Kuwait
 2. Jordan
 3. UAE
 4. Bahrain
 5. Lebanon
 6. Oman
- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance system, capitals and important cities, currencies, and its continents.
- B. Eminent personalities of above- mentioned countries: Jabir Al Ahmad Al Sabah, King Abdullah-1, Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, King Hamad Bin Isa Al Khalifa. Qaboos bin Said and Rafic Hariri.
- C. Indo- Arab relations in modern time.

ARBM- DSCC- 19: Research Methodology

- .I تعريف البحث العلمي وأهميته وغايته
- .II الفرق بين المقال والبحث وبين المصادر والمراجع
- .III اختيار الموضوع وتحري المواد البحثية
- .IV كيفية التعرف على المصادر.
- .V وسائل تدوين المعلومات
- .VI أخلاقيات البحث العلمي
- .VII كيفية الاستمداد بالمصادر (citation) وتوثيقها (Documentation)
- .VIII طريقة إعداد الحاشية ((Footnote, Endnote)
- .IX تقنية فهرسة المصادر (Bibliography)
- .X إعداد الخطة البحثية

SEMESTER-8

ARBM- DSCC- 20: Criticism in Arabic Literature

- I. دراسة الكتاب "الموشح" للمرزباني (الشعراء الجاهليون)
- II. مفهوم النقد الأدبي، أهميته وغايته
- III. الشروط المطلوبة للنقاد عند نقد القطعة الأدبية
- IV. النقد في العصر الجاهلي
- V. النقد في العصر الإسلامي والعباسي وأعلامه: ابن سلام وقدامه بن جعفر، وابن بشر الأمدي
- VI. النقد في العصر الحديث وأعلامه: طه حسين وعباس محمود العقاد، وشوقي ضيف، وميخائيل نعيمة

ARBM- DSCC-21: Modern Arabic Prose & Poetry

أ. الشعر:

I.	حضرن الأم	رشيد سليم الخوري
II.	صلوات في هيكل الحب	أبو القاسم الشابي
III.	الليل يسأل من أنا	نازك الملائكة
IV.	بطاقة هوية	محمود درويش
V.	الهمزية النبوية	أحمد شوقي

ب. النثر:

I.	الدفين الصغير	مصطفى لطفى المنفلوطي
II.	أول العهد بيثرب	محمد حسين هيكل

ARBM- DSCC-22: Classical & Modern Arabic Prose

دراسة النماذج النثرية الكلاسيكية والحديثة:

- 1) المقامة الأولى الصنعانية (مع المقدمة) للحريري
- 2) كليلة ودمنة- عبد الله بن المقفع (باب الأسد والثور)
- 3) على هامش السيرة- طه حسين (من البداية إلى الصفحة: 50)
- 4) أهل الكهف- توفيق الحكيم (الفصل الأول والثاني)

..... ❖❖❖❖

❖ Books Recommended:(الكتب المقترحة)

- Arabic Selection- FOR MAJOR (under CCF-2022) Published by University of Calcutta.
- Arabic Selection- For B. A. Honours (under I+I+I system, New Regulation - 2011) Published by University of Calcutta
- B.A Pass Arabic Selection, Part-1&2, Published by University of Calcutta, 1963

• الإسلام، عصر الإسلام، تاريخ الإسلام والعرب والعالم العربي المعاصر:

المؤلفون	الكتب
	القرآن الكريم
محمد بن إسماعيل البخاري	الجامع الصحيح
شبلي النعماني	الفاروق
السيد أبو الحسن علي الندوي	المرتضى
السيد أبو الحسن علي الندوي	حياة محمد صلى الله عليه وسلم
صفي الرحمن المباركفوري	الرحيق المختوم
العلامة صديق حسن خان	الحطة في ذكر الصحاح الستة
د. حسن إبراهيم حسن	تاريخ الإسلام
على جريشه ومحمود محمد سالم	حاضر العالم الإسلامي
لوثر وب ستودارد الأمريكي	حاضر العالم الإسلامي
جميل عبد الله محمد المصري	حاضر العالم الإسلامي وقضاياها المعاصرة
P. K. Hitti	History of the Arabs
Syed Ameer Ali	The Spirit of Islam
Sir Syed Ameer Ali	History of the Saracens
Peter Mansfield	The Arabs
Sir William Muir	Caliphates rise Decline and fall

Dr. Muhammad Zubayr Siddiqi	Hadith Literature
Europa Publication	<i>Europa World Year Book</i>

• أهم المصادر والمراجع العربية لدراسة الشعر والنثر العربي:

المؤلفون	الكتب
حسان بن ثابت رضي الله عنه	ديوان حسان بن ثابت رضي الله عنه
أبو الفرج الأصفهاني	الأغاني
أبو تمام	ديوان الحماسة
الجاحظ	البيان والتبيين
الهمذاني	أمثال العرب
ابن عبد ربه	العقد الفريد
السيد أبو الحسن علي الندوي	مختارات من أدب العرب
محمد رابع الحسني الندوي	منثورات من أدب العرب
أبو القاسم الحريري	المقامة الأولى الصنعانية
توفيق الحكيم	أهل الكهف
طه حسين	على هامش السيرة
ابن المقفع	كليبلة ودمنة
السيد أبو الحسن علي الندوي	القراءة الراشدة
وحيد الزمان الكيرانوي	القراءة الواضحة

• تاريخ الأدب العربي في العصور الأدبية المختلفة وكتب تراجم العلماء والأدباء:

المؤلفون	الكتب
أبو زيد القرشي	جمهرة أشعار العرب
ابن قتيبة	عيون الأخبار
ابن النديم	الفهرست
ابن خلكان	وفيات الأعيان
أبو عبد الله بن سلام الجمحي	طبقات الشعراء

جرجي زيدان	تاريخ آداب اللغة العربية
أحمد حسن الزيآت	تاريخ الأدب العربي
شوقي ضيف	تاريخ الأدب العربي
عمر فروخ	تاريخ الأدب العربي
حنا فاخوري	الجامع في تاريخ الأدب العربي (القديم والحديث)
واضح رشيد الحسني الندوي.	أعلام الأدب العربي في العصر الحديث
أحمد قبش	تاريخ الشعر العربي الحديث
الدكتور شوقي ضيف	الأدب العربي المعاصر في مصر
البروفيسور محمد زكريا عناني	تاريخ الأدب الأندلسي
البروفيسور محمد ثناء الله الندوي	مقاربات في السرد العربي الحديث والمعاصر
البروفيسور محمد ثناء الله الندوي	العرب في الأندلس: مقاربات في التاريخ والأدب
البروفيسور إحسان عباس	تاريخ الأدب الأندلسي عصر الطوائف والمرابطين
A. T. M Muslehuddin	<i>Arbi Sahittyer Itihas</i>
Dr. Abdul Jalil	<i>Arbi Kabitai Islami Vaab dharal</i>
Dr. Md. Badiur Rahman	History of Arabic literature
M. M. Badawi	Modern Arabic Literature
M. M. Badawi	A critical introduction to modern Arabic poetry
Ismat Mahdi	Modern Arabic Literature
A. J. Arberry (Cambridge)	Modern Arabic Poetry
R.A. Nicholson	A Literary History of Arabs
H. A. R. Gibb	Arabic Literature: an introduction
Ignaze Goldziher	A short History of Arabic Literature
K. A. Fariq	A History of Arabic Literature

Prof. Mohd, Sanaullah Nadwi	The Arab Legacy in Latin Europe
Prof. Mohd, Sanaullah Nadwi	The Arab-Romance Parnassus

• القواعد النحوية والصرفية:

المؤلفون	الكتب
علي الجارم مصطفى أمين	النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)
أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري	شرح قطر الندوي وبل الصدي
أنطوان دحاح	معجم تصريف الأفعال العربية
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
سيد علي مدراس	اللغة العربية للمبتدئين
عبد الراجي	التطبيق النحوي
عبد الراجي	التطبيق الصرفي
ولي أختر الندوي	تعليم اللغة العربية: طريقة عملية
S. A. Rahman	Teach Yourself Arabic
Obaidullah Al-Ubaidi Shuharwardi	A Grammar of Arabic Language
Wright William & others	A Grammar of the Arabic Language V1 & V2

• الترجمة، التعبير، المحادثة والتواصل:

S. A. Rahman	Teach yourself Arabic
البروفيسور حبيب الله خان	دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية
البروفيسور مجيب الرحمن	الترجمة الإنكليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة
أكرم مؤمن	فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
عبد الماجد الندوي ومحمد رابع الحسن الندي	معلم الإنشاء (1,2,3)
مجموعة مؤلفين، وزارة المعارف، السعودية	العربية للناشئين
د. ف. عبد الرحيم	دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها
S. A. Rahman	A Dictionary of Abbreviations (Eng-Arabic)
أ.د. سيد محمد اجتباء الندوي	التعبير والمحادثة العربية

• الأدب العربي الهندي وأعلامه:

المؤلفون	الكتب
القاضي أطهر المباركفوري	رجال السند والهند
غلام علي آزاد البلغرامي	سبحة المرجان في آثار هندستان
العلامة عبد الحي الحسني	نزهة الخواطر وبهجة المسامع والنواظر
السيد أبو الحسن علي الندوي	المسلمون في الهند
السيد أبو الحسن علي الندوي	من أعلام المسلمين ومشاهيرهم
د. أحمد إدريس	الأدب العربي في شبه القارة الهندية حتى أواخر القرن العشرين
العلامة عبد الحي الحسني	الثقافة الإسلامية في الهند
مركز الملك عبد الله بن عبد العزيز الدولي لخدمة اللغة العربية، السعودية	اللغة العربية في الهند
مجموعة مؤلفين بالتعاون مع مجمع الفقه الإسلامي، الهند	الثقافة العربية في الهند
البروفيسور محمد ثناء الله الندوي	مساهمة الهند في الدراسات العربية من 1900 إلى 1950م
البروفيسور محمد ثناء الله الندوي	الثقافة العربية الهندية

• البلاغة وعلم العروض وعلم اللغة:

المؤلفون	الكتب
علي الجارم ومصطفى أمين	البلاغة الواضحة
الثعالبي	فقه اللغة وأسرار العربية
ابن جني	الخصائص
عبد القاهر الجرجاني	أسرار البلاغة
الدكتور عبد العزيز عتيق	علم العروض والقافية
جرجي زيدان	فلسفة اللغة العربية
التفتازاني	مختصر المعاني
Dr. Md. Shahidullah	<i>Arbi Olankar wa chonda Parakaran</i>
I. J. Sorabj Taraporewala	Elements Of the Science of Language
Encyclopedia of Britannica, eleventh edition	Semitic Language
M Ziaul Haq	The Principles of Arabic Rhetoric & Prosody

• الاتجاهات والمدارس الأدبية في الأدب العربي، وفنون النثر العربية:

المؤلفون	الكتب
الدكتور عبد المنعم الخفاجي	دراسات في الأدب العربي الحديث ومدارسه
الدكتور رفعت زكي عفيفي	المدارس الأدبية الأوربية وأثرها في الأدب العربي
الدكتور محمد مندور	الأدب ومذاهبه
الدكتور محمد يوسف نجم	فن المقالة

• النقد في الأدب العربي:

المؤلفون	الكتب
الدكتور عبد المنعم الخفاجي	مدارس النقد الأدبي الحديث
أحمد أمين	النقد الأدبي
ميخائيل نعيمة	الغربال
طه حسين	فصول في الأدب والنقد
طه حسين	في الأدب الجاهلي
المرزباني	الموشحات

• كتابة البحث وإعداد خطته:

المؤلفون	الكتب
الدكتور أحمد شلبي	كيف تكتب بحثاً أو رسالة
الدكتور شوقي ضيف	البحث الأدبي (طبيعته ومناهجه وأصوله ومصادره)

Syllabi of Minor Course for semester wise FOUR- YEAR

B.A. (Honours with or without research) in Arabic

SEMESTER-1

MARB- MN-1, (m1): Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose (Islamic period):

1	سورة الحجرات	القرآن الكريم
2	سورة بني إسرائيل (الركوع: 2، 3، 4)	القرآن الكريم
3	الصحيح (الأحاديث المنتخبة)	الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري
4	خطبة النبي صلي الله عليه وسلم في حجة الوداع	سيرة ابن هشام
5	خطبة عمر (رضي الله عنه) في الحكم	عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)

(Short notes on books and writers of above-mentioned prose)

- Development of prose during Islamic period
- A brief History of the compilation of the Holy Quran
- Impact of the Holy Quran and Hadith on Arabic literature

B. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الكلمة وأقسامها: الاسم والفعل والحرف	.VIII	أقسام الفعل: الماضي، المضارع، الأمر والنهي
.II	العدد: المفرد، المثنى، الجمع وأقسامه (جمع القلة وجمع الكثرة والجمع المكسر)	.IX	الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه
.III	الأداة: النكرة والمعرفة	.X	المضاف والمضاف إليه
.IV	الجنس: المذكر والمؤنث	.XI	الموصوف والصفة
.V	أسماء الإشارة (للقریب والبعيد)	.XII	الجملة الاسمية والفعلية
.VI	الضمير وأقسامه (المتصل والمنفصل)	.XIII	أدوات الاستفهام
.VII	حروف الجر	.XIV	المبتدأ والخبر

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-2

MARB- MN-2, (m1): Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose in Umayyad and Abbasid period.

1	قصة أهل البصرة من المسجدين	عمرو بن بحر الجاحظ
2	القضاء والقدر	عبد الله بن المقفع
3	بين قاض وقور وذباب جسور	الجاحظ
4	مؤامرة قريش	ابن هشام
5	أشعب والبخيل	أبو الفرج الأصفهاني
6	إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم	ابن خلدون

B. Brief history of the prose Literature in Umayyad period:

- I. Development of Prose (الخطابة، الكتابة والرسائل و التوقيعات) in Umayyad period with special reference to Abdul Hamid Yahya al-Katib, Ziyad ibn Abih, Hajjaj bin Yusuf.
- II. Characteristics of prose in Umayyad period.

C. Brief history of the prose Literature in Abbasid period with special reference to المقامات and the following topics.

الهمذاني، الطبقات الأربع للنثر العربي وأتمتها، عبد الله بن المقفع، الجاحظ، قاضي الفاضل، ابن العميد، الحريري، أبو الفرج الأصفهاني.

D. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الفعل اللازم والمتعدي	.V	حالة الرفع، النصب، الجر (إعراب المثني والجمع المذكر السالم والمؤنث السالم
.II	نواصب الفعل المضارع	.VI	الحروف المشبهة بالفعل
.III	جوازم الفعل المضارع	.VII	العدد والمعدود من 1 إلى 10
.IV	المصدر والأسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة، اسم التفضيل	.VII	الأفعال الناقصة

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-3

MARB- MN-1(m2): Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose (Islamic period):

1	سورة الحجرات	القرآن الكريم
2	سورة بني إسرائيل (الركوع: 2، 3، 4)	القرآن الكريم
3	الصحيح (الأحاديث المنتخبة)	الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري
4	خطبة النبي صلي الله عليه وسلم في حجة الوداع	سيرة ابن هشام
5	خطبة عمر (رضي الله عنه) في الحكم	عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)

(Short notes on books and writers of above-mentioned prose)

- Development of prose during Islamic period
- A brief History of the compilation of the Holy Quran
- Impact of the Holy Quran and Hadith on Arabic literature

B. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الكلمة وأقسامها: الاسم والفعل والحرف	.VIII	أقسام الفعل: الماضي، المضارع، الأمر والنهي
.II	العدد: المفرد، المثنى، الجمع وأقسامه (جمع القلة وجمع الكثرة والجمع المكسر)	.IX	الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه
.III	الأداة: النكرة والمعرفة	.X	المضاف والمضاف إليه
.IV	الجنس: المذكر والمؤنث	.XI	الموصوف والصفة
.V	أسماء الإشارة (للقريب والبعيد)	.XII	الجملة الاسمية والفعلية
.VI	الضمير وأقسامه (المتصل والمنفصل)	.XIII	أدوات الاستفهام
.VII	حروف الجر	.XIV	المبتدأ والخبر

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-4

MARB- MN-2(m2): Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose in Umayyad and Abbasid period.

1	قصة أهل البصرة من المسجدين	عمرو بن بحر الجاحظ
2	القضاء والقدر	عبد الله بن المقفع
3	بين قاض وقور وذباب جسور	الجاحظ
4	مؤامرة قريش	ابن هشام
5	أشعب والبخيل	أبو الفرج الأصفهاني
6	إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم	ابن خلدون

B. Brief history of the prose Literature in Umayyad period:

- I. Development of Prose (الخطابة، الكتابة والرسائل و التوقيعات) in Umayyad period with special reference to Abdul Hamid Yahya al-Katib, Ziyad ibn Abih, Hajjaj bin Yusuf.
- II. Characteristics of prose in Umayyad period.

C. Brief history of the prose Literature in Abbasid period with special reference to المقامات and the following topics.

الهمذاني، الطبقات الأربع للنثر العربي وأتمتها، عبد الله بن المقفع، الجاحظ، قاضي الفاضل، ابن العميد، الحريري، أبو الفرج الأصفهاني.

D. Grammar & Translation: The following topics:

I. الفعل اللازم والمتعدي	V. حالة الرفع، النصب، الجر (إعراب المثني والجمع المذكر السالم والمؤنث السالم)
II. نواصب الفعل المضارع	VI. الحروف المشبهة بالفعل
III. جوازم الفعل المضارع	VII. العدد والمعدود من 1 إلى 10
IV. المصدر والأسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة، اسم التفضيل	VIII. الأفعال الناقصة

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-5

• MARB- MN-3, (m1/m2): Arabic Poetry in Islamic & Umayyad

Period

(A) Poetry:

حسان بن ثابت رضي الله عنه	I . (أ) وقال يرثي النبي (صلى الله عليه وسلم) (ب) وقال في يوم بدر
العباس بن مرداس السلمي وسالم بن وابصة	II . (أ) عظمة الرجال (ب) داويت صدرا
الفرزدق	III . يمدح سيدنا عليا زين العابدين
جرير	IV . قال ويرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز

(B) Development of poetry in Islamic and Umayyad period:

- I. Arabic poetry in Islamic period with special reference to the poets of the Prophet & Mukhadhram poets. (*Hassan bin Thabit, Ka'ab bin Malik, Abdullah bin Rawaha, Kaab bin Zuhair* (صاحب البردة), *Al-Hutaiyah and Al-Khansa*)
- II. Development of poetry in Umayyad period with special reference to النفااض and its poets *Al-Akhtal, Al-Farazdaq, Jarir and Tirrimah bin Hakim*.
- III. Development of Gazal (الغزل العذري / الإباحي) in Umayyad period with special reference to *Omar bin abi Rabiya and Jamil bin Ma'mar*
- IV. Characteristics of poetry in Islamic & Umayyad period

SEMESTER-6

MARB- MN-4, (m1/m2):

History of Modern Arabic Literature in Egypt

- I. Napoleon's invasion(1798A.D.)
- II. Causes of Arab Renaissance in modern Arabic literature.
- III. Modern Arabic Prose and its pioneers with special reference to:

- a. *Rifā‘a Rāfi‘aṭ-Ṭaḥṭāwī*, Muhammad Abduh, Taha Hussain & Bahitha al Badiyah (باحثة البادية)
- b. Development of short-story with special reference to *Mohammed Taimur, Mahmud Taimur*,
- c. Development of Novel with special reference to *Mohammed Hussein Haikal, Najib Mahfouz*
- d. Development of Drama with special reference to *Yakub Al-Sanu, Salim Al-Naqqash and Taufiq Al-Hakim*
- IV. Short notes on the famous books of prominent Egyptian writers. (*Al-ayyam* by Taha Hussain, *Trilogy of Naguib Mahfouz, Al-Abarat & Al-Nazarat* by *al-Manfalūṭī* and *Zainab* by *M.H. Haikal*)
- V. Introduction to the Diwan group with special reference to *Abbas Mahmud Al-Aqad, Ibrahim Al-Mazeni & Abdur Rahman Shukri*
- VI. Introduction to Appollo group with special reference to *Ahmed Zaki Abu Shadi, Ibrahim Naji & Abū al-Qāsim al-Shābbī*
- VII. Characteristics of modern Arabic prose.

..... ❖❖❖❖

Books Recommended

a) Arabic Prose & Poetry:

- Arabic Selection- FOR MAJOR (under CCF-2022) Published by University of Calcutta.
- Arabic Selection- For B. A. Honours & General, (under I+I+I system, New Regulation - 2011), published by University of Calcutta.

b) History of Arabic Literature:

المؤلفون	الكتب
جرجي زيدان	تاريخ آداب اللغة العربية
أحمد حسن الزيات	تاريخ الأدب العربي
شوقي ضيف	تاريخ الأدب العربي
عمر فروخ	تاريخ الأدب العربي
حنا فاخوري	الجامع في تاريخ الأدب العربي (القديم والحديث)

أعلام الأدب العربي في العصر الحديث	واضح رشيد الحسني الندوي.
<i>Arbi Sahittyer Itihas</i>	A. T. M Muslehuddin
<i>Arbi Kabitai Islami Vaab dharal</i>	Dr. Abdul Jalil
History of Arabic literature	Dr. Md. Badiur Rahman
Modern Arabic Literature	M. M. Badawi
A critical introduction to modern Arabic poetry	M. M. Badawi
Modern Arabic Literature	Ismat Mahdi
Modern Arabic Poetry	A. J. Arberry (Cambridge)
A Literary History of Arabs	R.A. Nicholson
Arabic Literature: an introduction	H. A. R. Gibb
A short History of Arabic Literature	Ignaze Goldziher
A History of Arabic Literature	K. A. Fariq

(C) Arabic Grammar & Translation:

المؤلفون	الكتب
علي الجارم ومصطفى أمين	النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)
أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري	شرح قطر الندوي وبل الصدى
أنطوان دحاح	معجم تصريف الأفعال العربية
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
سيد علي مدراس	اللغة العربية للمبتدئين
عبد الراجي	التطبيق النحوي
عبد الراجي	التطبيق الصرفي
ولي أختر الندوي	تعليم اللغة العربية: طريقة عملية
S. A. Rahman	Teach Yourself Arabic
Obaidullah Al-Ubaidi Suharwardi	A Grammar of Arabic Language

Note: For more references, kindly follow ARBM-DSCC course structure.

Interdisciplinary Course (IDC) Syllabi for semester wise four-year B.A. (Honours with or without research) in Arabic

SEMESTER-1/ 2 /3

ARBD (IDC)-1/2/3: Learning, Writing and Comprehension of Arabic

- Learning Arabic Alphabet (Sun& Moon letters)
- How to write Arabic Alphabet (words of two, three, four etc. characters)?
- How to introduce in Arabic?
- My family (father, mother, brother, sister, uncle, aunt, grandfather, and grandmother)
- Names of the days, Months, and year in Arabic
- Name of the dresses in Arabic (shirt, pant, cap, etc)
- Household items (20)
- Name of the fruits (10) and vegetables (10)
- Demonstrative Pronoun (أسماء الإشارة)
- Nominative Detached Pronoun (الضمائر المرفوعة المنفصلة)
- Simple sentences using demonstrative pronouns and detached pronouns:
(هذا كتاب ، هذه بنت ، ذلك قلم ، تلك جدة)
- Negative sentences using demonstrative pronouns:
(هذا ليس بكتاب ، هذه ليست ببنت ، ذلك ليس بقلم ، تلك ليست بجدة)
- Interrogative sentences using demonstrative pronouns (هل هذا كتاب ؟ ، هل هذه بنت وغيرها من الأمثلة.

.....◆◆◆◆.....□

Books Recommended:

- 1- *Duroos al Ashyaa* (دروس الأشياء) - Mahbubur Rahman
- 2- Teach Yourself Arabic – S.A. Rahman
- 3- Essential Arabic – R.I. Fainan
- 4- Arabic Hand Writing – Abdulwahab Nusri, Arabland Publication
Kizhokode, Kerala
- 5- A Grammar of Arabic Language- Obaidullah Al Ubaidi Suhrawardi
- 6- Annahwul Wazeh (Part- I & II) - Ali Garim& Mustafa Amin
- 7- Al-TatbiqAl-Nahwi - Abdohu Al-Rajehi
- 8- Mu'allim al- Inshaa' - Abdul Majid Nadwi

Note: For more references, kindly follow ARBM-DSCC course structure.

Syllabi of Skill Enhancement Course (SEC) for semester wise four- year B.A. (Honours with or without research) in Arabic

SEMESTER-1

ARBM-SEC-1: Grammar, Translation & Letter Writing

I. قواعد النحو والترجمة على أساس المواد التالية:

- الجملة الاسمية، الجملة الفعلية، الجملة الشرطية، حروف المشبه بالفعل، الأفعال الناقصة، مواضع تقديم المبتدأ على الخبر، مواضع تقديم الخبر على المبتدأ وفعل التعجب (ما أفعل، أفعل به)

II. كتابة الطلب (Application) والرسائل في العناوين المختلفة.

III. الأدوات المنزلية والمدرسية واستخدامها في الجملة:

غرفة الاستقبال، غرفة النوم، مطبخ، سرير، مكتب، كرسي، مائدة، مرحاض، ثلاجة، غسالة، أريكة، فصل، مدرس، مقعد، سيورة، طباشير، طلاسة، مكتب، مكتبة، كتاب، كراسة، مرسم، قلم، محاية.

SEMESTER-2

ARBM-SEC-2: Grammar, Translation & Essay Writing

I. قواعد النحو والترجمة على أساس المواد التالية:

- العدد والمعدود من 11 إلى 20، اسم الموصول، المفاعيل الخمسة، أفعال المقاربة والرجاء والشروع، كم الاستفهامية والخبرية.

II. كتابة المقال (Essay Writing):

- شخصية تحبها كثيرا (من الأدب العربي)، قصة / حادثة مشهورة، التاج محل، القلعة الحمراء، المكتبة الوطنية، المتحف الوطني، هزار دوازي.

III. كتابة الطلب للوظيفة الشاغرة (Application for Vacant post) وطلب المنحة الدراسية (Application for Scholarship) وغيرها.

IV. المفردات عن الكلية والفواكه والخضروات:

كلية، محاضر، عميد، قسم، قاعة المحاضرات، المحاضرة، التحاق، اختبار، طالب، بروفيسور، بطاطس، باذنجان، خسروات، طماطم، نعناع، جزر، قرنبيط، فلفل، خيار، سبانخ، تفاح، برتقال، عنب، موز، كمثرى، مانجو، تمر، زبيب، بطيخ، سفرجل.

SEMESTER-3

ARBM-SEC-3: Translation, Composition & Communicative Skill

I. قواعد النحو والترجمة على أساس المواد التالية:

الفعل الماضي، الفعل المضارع، فعل الأمر، فعل النهي، الحال وذو الحال، التمييز.

II. كتابة الطلب (Application) والرسائل في عناوين مختلفة باللغة العربية:

III. المصطلحات السياسية والعلمية:

رئيس الوزراء، كبير الوزراء، وزير التعليم، وزير المالية، وزير الدفاع، وزير الموارد البشرية، وزير الداخلية، وزير الخارجية، حزب، صوت، ترشيح، مجلس الشعب، جواز السفر، سياسي، زعيم وطني



Books Recommended:

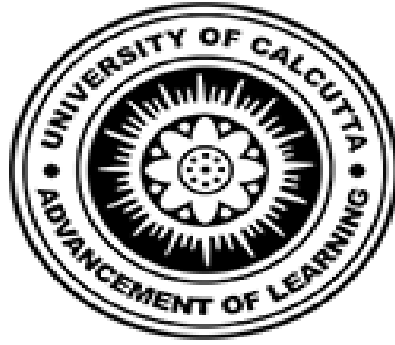
■ القواعد النحوية والصرفية:

المؤلفون	الكتب
علي الجارم ومصطفى أمين	النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)
أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري	شرح قطر الندوي وبل الصدي
أنطوان دحداح	معجم تصريف الأفعال العربية
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
سيد علي مدراس	اللغة العربية للمبتدئين
عبد الراجحي	التطبيق النحوي
عبد الراجحي	التطبيق الصرفي
ولي أختر الندوي	تعليم اللغة العربية: طريقة عملية
S. A. Rahman	Teach Yourself Arabic
Obaidullah Al-Ubaidi Suharwardi	A Grammar of Arabic Language
Wright William & others	A Grammar of the Arabic Language V1&V2

• الترجمة، التعبير، المحادثة والتواصل:

S. A. Rahman	Teach yourself Arabic
البروفيسور حبيب الله خان	دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية
البروفيسور مجيب الرحمن	الترجمة الإنجليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة
أكرم مؤمن	فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
عبد الماجد الندوي ومحمد رابع الحسني الندوي	معلم الانشاء (1,2,3)
مجموعة مؤلفين، وزارة المعارف، السعودية	العربية للناشئين
د. ف. عبد الرحيم	دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها
S. A. Rahman	A Dictionary of Abbreviations (Eng-Arabic)
أ.د. سيد محمد اجتباء الندوي	التعبير والمحادثة العربية

Note: For more references, kindly follow ARBM-DSCC course structure.



UNIVERSITY OF CALCUTTA

Syllabi for the semester wise THREE- YEAR

B.A. in Arabic

**MULTIDISCIPLINARY COURSES OF STUDIES
(MDC)**

UNDER

**[CURRICULUM AND CREDIT FRAME WORK
(CCF-2022)]**

w.e.f. 2023-2024 Academic Session

[Revised Syllabus]

The Three -year B.A. Course in Multi-Disciplinary courses of Studies will comprise 6 Semesters. The curriculum will consist of the following types of subjects:

- **Core Courses CC1/CC2:** All students shall have to take 16 (sixteen) Core Courses from 2 (two) subjects taking 8 (eight) from each core subjects. The Core Course (CC) carries 4 credits each.
- **Minor course:** A subject to be studied by the student with lesser number of courses other than the two core subjects. All students shall have to study 6 (six) courses from Minor subject. Each minor course carries 4 credits.
- **Inter Disciplinary Course (IDC):** There shall be three IDCs of 3 credits, to be studied in the first 3 semesters from three different subjects. The students shall select IDCs from the subjects other than the concerned core subjects & minor, not more than one from the each of the Multidisciplinary pool.
- **Skill Enhancement Course (SEC):** The students shall study 3 SECs each carrying 4 credits from each of 2 core subjects in 1st and 2nd semester respectively and in 3rd semester 1 SEC from the Minor subject.
- **Common Value-Added Course (CVAC):** There shall be 4 CVAC courses of 2 credits each. In the 1st semester there shall be 1 compulsory CVAC in ENVIS & one CVAC in Constitutional Values. In the 2nd semester there shall be 1 compulsory CVAC in ENVIS & the students shall select the other CVAC from a pool of courses.
- **Summer Internship:** All the students are required to do one 3 credits Summer Internship at the end of the 2nd or 4th or 6th semester. Students completing Internship at the end of the 2nd semester will be allowed to take exit from the course and will be awarded Certificate of 45 (42+3) credits. Students completing Internship at the end of the 4th semester will be allowed to take exit from the course and will be awarded Diploma of 88 (85+3) credits. Students completing Internship at the end of the 6th semester and after successful completion of all the 6 semesters will be awarded B.A./ B.Sc. Degree of 128 (125+3) credits.
- **Ability Enhancement Course (AEC):** All students shall have to study 4 AEC courses of 2 credits each (one in each of the first 4 semesters). There will be a compulsory AEC, named compulsory English which shall be studied in the 1st and 2nd semesters and there will be an optional AEC (MIL/ Alt. Eng) to be studied in the 3rd & 4th semesters.
- **Mode of Tutorial Examinations for DSCC, Minor, IDC, SEC Courses: Written and/or Viva - voce Examination/ Up to 500 words term paper/Book Review based on syllabus related themes of the topic. The modes and topics will be decided by the concerned faculty of respective colleges.**

COURSE STRUCTURE-MDC

	CC1	CC2	Minor	IDC	AEC	SEC	CVAC	Summer Internship	Total Credit
Semester	8x4= 32	8x4= 32	6x4= 24	3x3=9	4x2= 8	3x4=12	4x2=8	1x3= 3	124
1	1x4= 4 3TH+ 1P/TU	1x4= 4 3TH+ 1P/TU		1x3=3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4	2x2=4		21
2	1x4= 4 3TH+ 1P/TU	1x4= 4 3TH+ 1P/TU		1x3=3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4	2x2=4		21
3	1x4= 4 (3TH+ 1P/TU)	1x4= 4 3TH+ 1P/TU	1x4= 4 3TH+1P/TU	1x3=3 2TH +1P/TU	1x2= 2 2TH +0P/TU	1x4= 4			21
4	2x4=8 4x(3TH+ 1P/TU)	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)	1x4= 4 (3TH+1P/TU)		1x2= 2 2TH +0P/TU				22
5	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)	1x4= 4 3TH+ 1P/TU	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)						20
6	1x4= 4 (3TH+ 1P/TU)	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)	2x4= 8 2x(3TH+ 1P/TU)						20
Credits	8x4= 32	8x4= 32	6x4= 24	3x3= 9	4x2= 8	3x4= 12	4x2= 8		125+3 =128
Marks	8x100= 800	8x100= 800	6x100= 600	3x75= 225	4x50= 200	3x100= 300	4x50= 200		Total Marks =3200

Marks= 25 marks per credit.

Total credit=125+3 (for summer internship) = 128

Note: It is strongly advised to study CU Course Structure and the Guidelines carefully before viewing the syllabus.

Multi-Disciplinary Core Courses in Arabic (CC1/CC2)

Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P= Tutorial/Practical)

Marks= 25 marks per credit.

SEMESTER-1

MARB- CC- 1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

SEMESTER-2

MARB- CC- 2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

SEMESTER-3

MARB- CC- 3: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

SEMESTER-4

MARB- CC- 4: History of Modern Arabic Literature in Egypt

MARB- CC- 5: History of Modern Arab World-I

SEMESTER-5

MARB- CC- 6: History of Modern Arab World-II

***MARB- CC- 7: Arabic Poetry in Medieval & Modern Period**

SEMESTER-6

MARB- CC- 8: Rhetoric, Prosody and Philology

..... *****

***Note: CC-7:**

- I. If a student opts for Arabic as CC1, he will study this course in semester 5.
- II. If a student opts for Arabic as CC2, he will study this course in semester 6.

MINOR COURSE:

[For Three- Year B.A. MULTIDISCIPLINARY in ARABIC]

(The Minor Course to be studied by the student with lesser number of courses
other than the two core subjects.)

**Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P=
Tutorial/Practical)**

Marks= 25 marks per credit.

SEMESTER-3

MARB- MN-1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

SEMESTER-4

**MARB- MN- 2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar &
Translation**

SEMESTER-5

MARB- MN-3: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

MARB- MN-4: History of Modern Arabic Literature in Egypt

SEMESTER-6

MARB- MN-5: History of Modern Arab World-I

MARB- MN-6: History of Modern Arab World-II

..... *****

IDC (INTER-DISCIPLINARY COURSE)

Credits: 2 TH+ 1 TU (TH=Theory, TU= Tutorial)

Marks= 25 marks per credit.

SEMESTER-1/2/3

ARBD (IDC)-1/2/3: Learning, Writing and Comprehension of Arabic

..... *****

SEC (SKILL ENHANCEMENT COURSE)

**Credits: 3 TH+ 1 TU/P (TH=Theory, TU/P=
Tutorial/Practical)**

Marks= 25 marks per credit.

SEMESTER-1/2/3

MARB-SEC-1: Grammar, Translation & Letter Writing

DETAILED SYLLABUS OF MULTIDISCIPLINARY CORE COURSES IN ARABIC (CC1/CC2)

SEMESTER-1

MARB-CC-1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose (Islamic period):

1	سورة الحجرات	القرآن الكريم
2	سورة بني إسرائيل (الركوع: 2، 3، 4)	القرآن الكريم
3	الصحيح (الأحاديث المنتخبة)	الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري
4	خطبة النبي صلي الله عليه وسلم في حجة الوداع	سيرة ابن هشام
5	خطبة عمر (رضي الله عنه) في الحكم	عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)

(Short notes on books and writers of above-mentioned prose)

- i. Development of prose during Islamic period
- ii. A brief History of the compilation of the Holy Quran
- iii. Impact of the Holy Quran and Hadith on Arabic literature

B. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الكلمة وأقسامها: الاسم والفعل والحرف	.VIII	أقسام الفعل: الماضي، المضارع، الأمر والنهي
.II	العدد: المفرد، المثنى، الجمع وأقسامه (جمع القلة وجمع الكثرة والجمع المكسر)	.IX	الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه
.III	الأداة: النكرة والمعرفة	.X	المضاف والمضاف إليه
.IV	الجنس: المذكر والمؤنث	.XI	الموصوف والصفة
.V	أسماء الإشارة (للقریب والبعيد)	.XII	الجملة الاسمية والفعلية
.VI	الضمير وأقسامه (المتصل والمنفصل)	.XIII	أدوات الاستفهام
.VII	حروف الجر	.XIV	المبتدأ والخبر

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-2

MARB-CC-2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose in Umayyad and Abbasi period.

1	قصة أهل البصرة من المسجدين	عمرو بن بحر الجاحظ
2	القضاء والقدر	عبد الله بن المقفع
3	بين قاض وقور وذباب جسور	الجاحظ
4	مؤامرة قريش	ابن هشام
5	أشعب والبخيل	أبو الفرج الأصفهاني
6	إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم	ابن خلدون

B. Brief history of the prose Literature in Umayyad period:

- I. Development of Prose (الخطابة، الكتابة والرسائل و التوقيعات) in Umayyad period with special reference to Abdul Hamid Yahya al-Katib, Ziyad ibn Abih, Hajjaj bin Yusuf.
- II. Characteristics of prose in Umayyad period.

C. Brief history of the prose Literature in Abbasid period with special reference to المقامات and the following topics.

الطبقات الأربع للنثر العربي وأئمتها، عبد الله بن المقفع، الجاحظ، قاضي الفاضل، ابن العميد، الهمذاني، الحريري، أبو الفرج الأصفهاني.

D. Grammar & Translation: The following topics:

I. الفعل اللازم والمتعدي	V. حالة الرفع، النصب، الجر (إعراب المثني والجمع المذكر السالم والمؤنث السالم)
II. نواصب الفعل المضارع	VI. الحروف المشبهة بالفعل
III. جوازم الفعل المضارع	VII. العدد والمعدود من 1 إلى 10
IV. المصدر والأسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة، اسم التفضيل	VIII. الأفعال الناقصة

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-3

MARB- CC- 3: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

(A) Poetry:

حسان بن ثابت رضي الله عنه	I. (أ) وقال يرثي النبي (صلى الله عليه وسلم) (ب) وقال في يوم بدر
العباس بن مرداس السلمي وسالم بن وابصة	II. (أ) عظمة الرجال (ب) داويت صدرا
الفرزدق	III. يمدح سيدنا عليا زين العابدين
جرير	IV. قال ويرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز

(B) Development of poetry in Islamic and Umayyad period:

- I. Arabic poetry in Islamic period with special reference to the poets of the Prophet & Mukhadhram poets. (*Hassan bin Thabit, Ka'ab bin Malik, Abdullah bin Rawaha, Kaab bin Zuhair (صاحب البردة), Al-Hutaiyah, Al-Khansa*)
- II. Development of poetry in Umayyad period with special reference to النقائض and its poets *Al-Akhtal, Al-Farazdaq, Jarir and Tirrimah bin Hakim*.
- III. Development of Gazal (الغزل العذري / الإباحي) in Umayyad period with special reference to *Omar bin abi Rabiya and Jamil bin Ma'mar*
- IV. Characteristics of poetry in Islamic & Umayyad period.

SEMESTER-4

MARB- CC- 4: History of Modern Arabic Literature in Egypt

- I. Napoleon's invasion (1798 A.D.)
- II. Causes of Arab Renaissance in modern Arabic literature.
- III. Modern Arabic Prose and its pioneers with special reference to:

- a. *Rifā‘a Rāfi‘aṭ-Ṭaḥṭāwī, Muhammad Abduh, Taha Hussain & Bahitha al Badiyah* (باحثة البادية)
 - b. Development of short-story with special reference to *Mohammed Taimur, Mahmud Taimur,*
 - c. Development of Novel with special reference to *Mohammed Hussein Haikal, Najib Mahfouz*
 - d. Development of Drama with special reference to *Yakub Al-Sanu, Salim Al-Naqqash and Taufiq Al-Hakim*
- IV. Short notes on the famous books of prominent Egyptian writers. (*Al-ayyam* by Taha Hussain, *Trilogy of Naguib Mahfouz, Al-Abarat & Al-Nazarat* by *al-Manfalūṭī, Zainab* by *M.H. Haikal*)
- V. Introduction to the Diwan group with special reference to *Abbas Mahmud Al-Aqad, Ibrahim Al-Mazeni & Abdur Rahman Shukri*
- VI. Introduction to Appollo group with special reference to *Ahmed Zaki Abu Shadi, Ibrahim Naji & Abū al-Qāsim al-Shābbī*
- VII. Characteristics of modern Arabic prose.

MARB- CC- 5: History of Modern Arab World-I

1. Saudi Arabia
 2. Yemen
 3. Iraq
 4. Syria
 5. Palestine
 6. Egypt
- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance systems, capitals, important cities, currencies, and its continents.
- B. Prominent personalities of above- mentioned countries: *King Faisal, King Abdul Aziz, Ali Abdullah saleh, Saddam Hussain, Hafiz al-Asad, Jamal Abdul Naser and Yasir Arafat*

SEMESTER-5

MARB- CC- 6: History of Modern Arab World-II

1. Kuwait
 2. Jordan
 3. UAE
 4. Bahrain
 5. Lebanon
 6. Oman
- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance system, capitals and important cities, currencies, and its continents.
- B. Eminent personalities of above- mentioned countries: Jabir Al Ahmad Al Sabah, King Abdullah-1, Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, King Hamad Bin Isa Al Khalifa. Qaboos bin Said and Rafic Hariri.
- C. Indo- Arab relations in modern time.

MARB- CC- 7: Arabic Poetry in Medieval & Modern Period

I. وله في الوعظ	أبو العتاهية
II. ألا في سبيل المجد	أبو العلاء المعري
III. عن لسان حال اللغة العربية	حافظ ابراهيم
IV. أيا صوفيا	أحمد شوقي
V. عصفور الجنة	عبد الرحمن شكري
VI. صلوات في هيكل الحب (20 بيتا)	أبو القاسم الشابي

MARB- CC- 8: Rhetoric, Prosody and Philology

أ. نشأة علم البلاغة وتطوره:

- أعلام علم البلاغة: عبد القاهر الجرجاني، وأبو هلال العسكري
- التشبيه: تعريفه وأركانه وأغراضه وأقسامه باعتبار ذكر الأركان وحذفها.
- الكناية – الجناس – التورية – الإطناب – الإيجاز – المساواة

ب. نشأة علم العروض وتطوره:

- البحور تعريفها وأنواعها وأوزانها بالإشارة الخاصة إلى البحر الطويل، والبحر البسيط والبحر الوافر والبحر الكامل مع الأمثلة.
- الزحافات والعلل والبحور الشعرية.

ت. فقه اللغة:

- نشأة علم اللغة وعناصرها
- جمال اللغة العربية، وخصائصها
- الرموز الصوتية والأصوات العربية
- اللهجات المختلفة للغة العربية، والعناية بالخط العربي.

Books Recommended:

a) History of Arabic Literature:

- | | |
|-----------------|-----------------------------|
| جرجي زيدان | I. تاريخ آداب اللغة العربية |
| أحمد حسن الزيات | II. تاريخ الأدب العربي |
| شوقي ضيف | III. تاريخ الأدب العربي |
| عمر فروخ | IV. تاريخ الأدب العربي |

b) Arabic Grammar & Translation:

- | | |
|------------------------------|--|
| علي الجارم و مصطفى أمين | أ) النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية) |
| سيد علي مدراس | ب) اللغة العربية للمبتدئين |
| د. ولي أختر الندوي | ت) تعليم اللغة العربية: طريقة عملية |
| عبد الماجد الندوي ومحمد رابع | ث) معلم الإنشاء (1، 2، 3)
الحسني الندوي |

رفيع العماد فينان

ج) ما يلزم من العربية

S. A. Rahman

Teach Yourself Arabic (ح)

Obaidullah Al Ubaidi Suhrahwardi

A Grammar Of Arabic Language(خ)

c) Arabic Prose& Poetry:

- ARABIC SELECTION- FOR MAJOR (under CCF-2022) Published by University of Calcutta.
- Arabic Selection- For B. A. General) under I+I+I system, New Regulation - 2011), University of Calcutta.
- B.A Pass Arabic Selection, Part-2, (Poetry) Published by University of Calcutta, 1963

Note: For more references, kindly follow ARBM-DSCC course structure.

Syllabi of Minor Course for Three- Year B.A. MULTIDISCIPLINARY in ARABIC

Credits: 3 TH+ 1 TU (TH=Theory, TU= Tutorial)

SEMESTER-3

MARB- MN-1: Arabic Prose in Islamic Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose (Islamic period):

1	سورة الحجرات	القرآن الكريم
2	سورة بني إسرائيل (الركوع: 2، 3، 4)	القرآن الكريم
3	الصحيح (الأحاديث المنتخبة)	الإمام مسلم ابن الحجاج القشيري
4	خطبة النبي صلى الله عليه وسلم في حجة الوداع	سيرة ابن هشام
5	خطبة عمر (رضي الله عنه) في الحكم	عمر بن الخطاب (رضي الله عنه)

(Short notes on books and writers of above-mentioned prose)

- i. Development of prose during Islamic period
- ii. A brief History of the compilation of the Holy Quran
- iii. Impact of the Holy Quran and Hadith on Arabic literature

B. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الكلمة وأقسامها: الاسم والفعل والحرف	.VIII	أقسام الفعل: الماضي، المضارع، الأمر والنهي
.II	العدد: المفرد، المثنى، الجمع وأقسامه (جمع القلة وجمع الكثرة والجمع المكسر)	.IX	الفعل الثلاثي المجرد وأبوابه
.III	الأداة: النكرة والمعرفة	.X	المضاف والمضاف إليه
.IV	الجنس: المذكر والمؤنث	.XI	الموصوف والصفة
.V	أسماء الإشارة (للقریب والبعيد)	.XII	الجملة الاسمية والفعلية
.VI	الضمير وأقسامه (المتصل والمنفصل)	.XIII	أدوات الاستفهام
.VII	حروف الجر	.XIV	المبتدأ والخبر

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-4

MARB- MN- 2: Arabic Prose in Umayyad and Abbasid Period, Grammar & Translation

A. Arabic prose in Umayyad and Abbasi period.

1	قصة أهل البصرة من المسجدين	عمرو بن بحر الجاحظ
2	القضاء والقدر	عبد الله بن المقفع
3	بين قاض وقور وذباب جسور	الجاحظ
4	مؤامرة قريش	ابن هشام
5	أشعب والبخيل	أبو الفرج الأصفهاني
6	إن حملة العلم في الإسلام أكثرهم العجم	ابن خلدون

B. Brief history of the prose Literature in Umayyad period:

- I. Development of Prose (الخطابة، الكتابة والرسائل و التوقيعات) in Umayyad period with special reference to Abdul Hamid Yahya al-Katib, Ziyad ibn Abih, Hajjaj bin Yusuf.
- II. Characteristics of prose in Umayyad period.

C. Brief history of the prose Literature in Abbasid period with special reference to المقامات and the following topics.

الطبقات الأربع للنثر العربي وأئمتها، عبد الله بن المقفع، الجاحظ، قاضي الفاضل، ابن العميد، الهمداني، الحريري، أبو الفرج الأصفهاني.

D. Grammar & Translation: The following topics:

.I	الفعل اللازم والمتعدي	.V	حالة الرفع، النصب، الجر (إعراب المثني والجمع المذكر السالم والمؤنث السالم
.II	نواصب الفعل المضارع	.VI	الحروف المشبهة بالفعل
.III	جوازم الفعل المضارع	.VII	العدد والمعدود من 1 إلى 10
.IV	المصدر والأسماء المشتقة: اسم الفاعل، اسم المفعول، اسم الظرف، اسم الآلة، اسم التفضيل	.VII	الأفعال الناقصة

Note: Grammar based translations on the above-mentioned items are compulsory (Arabic into English & Vice Versa)

SEMESTER-5

MARB- MN-3: Arabic Poetry in Islamic & Umayyad Period

(A) Poetry:

حسان بن ثابت رضي الله عنه	I. (أ) وقال يرثي النبي (صلى الله عليه وسلم) (ب) وقال في يوم بدر
العباس بن مرداس السلمي وسالم بن وابصة	II. (أ) عظمة الرجال (ب) داويت صدرا
الفرزدق	III. يمدح سيدنا عليا زين العابدين
جرير	IV. قال ويرجو قضاء حاجة من عمر بن عبد العزيز

(B) Development of poetry in Islamic and Umayyad period:

- I. Arabic poetry in Islamic period with special reference to the poets of the Prophet & Mukhadhram poets. (*Hassan bin Thabit, Ka'ab bin Malik, Abdullah bin Rawaha, Kaab bin Zuhair* (صاحب البردة), *Al-Hutaiyah, Al-Khansa*)
- II. Development of poetry in Umayyad period with special reference to النفاض and its poets *Al-Akhtal, Al-Farazdaq, Jarir and Tirrimah bin Hakim*.
- III. Development of Gazal (الغزل العذري / الإباحي) in Umayyad period with special reference to *Omar bin abi Rabiya and Jamil bin Ma'mar*
- IV. Characteristics of poetry in Islamic & Umayyad period.

MARB- MN-4: History of Modern Arabic Literature in Egypt

- I. Napoleon's invasion (1798 A.D.)
- II. Causes of Arab Renaissance in modern Arabic literature.
- III. Modern Arabic Prose and its pioneers with special reference to:
 - a. *Rifā'a Rāfi' aṭ-Ṭaḥṭāwī, Muhammad Abduh, Taha Hussain & Bahitha al-Badiyah* (باحثة البادية)

- b. Development of short-story with special reference to *Mohammed Taimur, Mahmud Taimur,*
 - c. Development of Novel with special reference to *Mohammed Hussein Haikal, Najib Mahfouz*
 - d. Development of Drama with special reference to *Yakub Al-Sanu, Salim Al-Naqqash and Taufiq Al-Hakim*
- IV. Short notes on the famous books of prominent Egyptian writers. (*Al-ayyam* by Taha Hussain, Trilog of Naguib Mahfouz, *Al-Abarat & Al-Nazarat* by *al-Manfalūṭī, Zainab* by *M.H. Haikal*)
- V. Introduction to the Diwan group with special reference to *Abbas Mahmud Al-Aqad, Ibrahim Al-Mazeni & Abdur Rahman Shukri*
- VI. Introduction to Appollo group with special reference to *Ahmed Zaki Abu Shadi, Ibrahim Naji & Abū al-Qāsim al-Shābbī*
- VII. Characteristics of modern Arabic prose.

SEMESTER-6

MARB- MN-5: History of Modern Arab World-I

1. Saudi Arabia
 2. Yemen
 3. Iraq
 4. Syria
 5. Palestine
 6. Egypt
- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance systems, capitals, important cities, currencies, and its continents.
- B. Prominent personalities of above- mentioned countries: *King Faisal, King Abdul Aziz, Ali Abdullah saleh, Saddam Hussain, Hafiz al-Asad, Jamal Abdul Naser and Yasir Arafat*

MARB- MN-6: History of Modern Arab World-II

1. Kuwait
 2. Jordan
 3. UAE
 4. Bahrain
 5. Lebanon
 6. Oman
- A. Brief history of the formation of above- mentioned countries, its socio-political and economic situation with assertion to the full name of the country, governance system, capitals and important cities, currencies, and its continents.
- B. Eminent personalities of above- mentioned countries: Jabir Al Ahmad Al Sabah, King Abdullah-1, Sheikh Zayed bin Sultan Al Nahyan, King Hamad Bin Isa Al Khalifa. Qaboos bin Said and Rafic Hariri.
- C. Indo- Arab relations in modern time.

Note: Kindly follow MARB- MN OF 4 YEAR UG/ARBM-DSCC course structure for references.

..... *****

Interdisciplinary Course (IDC) Syllabi for
semester wise THREE- YEAR B.A. in Arabic
[MULTIDISCIPLINARY COURSES OF STUDIES (MDC)]

SEMESTER-1/2/3

ARBD (IDC):1/2/3: Learning, Writing and Comprehension of
Arabic

- Learning Arabic Alphabet (Sun & Moon letters)
- How to write Arabic Alphabet (words of two, three, four etc. characters)?
- How to introduce in Arabic?
- My family (father, mother, brother, sister, uncle, aunt, grandfather, and grandmother)
- Names of the days, Months, and year in Arabic
- Name of the dresses in Arabic (shirt, pant, cap, etc)
- Household items (20)
- Name of the fruits (10) and vegetables (10)
- Demonstrative Pronoun (أسماء الإشارة)
- Nominative Detached Pronoun (الضمائر المرفوعة المنفصلة)
- Simple sentences using demonstrative pronouns and detached pronouns:
(هذا كتاب ، هذه بنت ، ذلك قلم ، تلك جدة)
- Negative sentences using demonstrative pronouns:
(هذا ليس بكتاب ، هذه ليست ببنت ، ذلك ليس بقلم ، تلك ليست بجدة)
- Interrogative sentences using demonstrative pronouns (هل هذا كتاب ؟ ، هل هذه بنت)
وغيرها من الأمثلة.

Books Recommended:

- 1- *Duroos Ul Ashyaa* (دروس الأشياء) - Mahbubur Rahman
- 2- Teach Yourself Arabic – S.A. Rahman
- 3- Essential Arabic – R.I. Fainan
- 4- Arabic Hand Writing – Abdulwahab Nusri, Arabland Publication
Kizhokode
- 5- A Grammar of Arabic Language- Obaidullah Al Ubaidi Suhrawardi
- 6- Annahwul Wazeh (Part- I & II) - Ali Garim& Mustafa Amin
- 7- Al-Tatbiq Al-Nahwi - Abdohu Al-Rajehi
- 8- Mu'allim al- Inshaa'- Abdul Majid Nadwi

**Note: For more references, kindly follow ARBM-
DSCC course structure.**

Syllabi of Skill Enhancement Course (SEC) for semester wise THREE- YEARB.A. in Arabic

[MULTIDISCIPLINARY COURSES OF STUDIES (MDC)]

SEMESTER-1/2/3

MARB-SEC-1/2/3: Grammar, Translation & Letter Writing

I. قواعد النحو والترجمة على أساس المواد التالية:

الجملة الاسمية، الجملة الفعلية، الجملة الشرطية، حروف المشبه بالفعل، الأفعال الناقصة، مواضع تقديم المبتدأ على الخبر، مواضع تقديم الخبر على المبتدأ وفعل التعجب (ما أفعل، أفعل به).

II. كتابة الطلب (Application) والرسائل في العناوين المختلفة

III. الأدوات المنزلية والمدرسية واستخدامها في الجملة:

غرفة الاستقبال، غرفة النوم، مطبخ، سرير، مكتب، كرسي، مائدة، مرحاض، ثلاجة، غسالة، أريكة، فصل، مدرس، مقعد، سبورة، طباشير، طلاسة، مكتب، مكتبة، كتاب، كراسة، مرسم، قلم، محاية.

❖ Books Recommended:

• القواعد النحوية والصرفية:

المؤلفون	الكتب
علي الجارم ومصطفى أمين	النحو الواضح (المراحل الابتدائية والثانوية)
أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري	شرح قطر الندى وبل الصدى
أنطوان دحداح	معجم تصريف الأفعال العربية
رفيع العماد فينان	ما يلزم من العربية
سيد علي مدراس	اللغة العربية للمبتدئين
عبد الراجحي	التطبيق النحوي
عبد الراجحي	التطبيق الصرفي
ولي أختر الندوي	تعليم اللغة العربية: طريقة عملية
S. A. Rahman	Teach Yourself Arabic
Obaidullah Al-Ubaidi Suharwardi	A Grammar of Arabic Language
Wright William & others	A Grammar of the Arabic Language V1&V2

• الترجمة، التعبير، المحادثة والتواصل:

S. A. Rahman	Teach yourself Arabic
البروفيسور حبيب الله خان	دروس في الترجمة الصحفية من العربية إلى الإنكليزية
البروفيسور مجيب الرحمن	الترجمة الإنكليزية العربية المتقدمة: نصوص مختارة
أكرم مؤمن	فن الترجمة للطلاب والمبتدئين
عبد الماجد الندوي ومحمد رابع الحسني الندوي	معلم الانشاء (1,2,3)
مجموعة مؤلفين، وزارة المعارف، السعودية	العربية للناشئين
د. ف. عبد الرحيم	دروس اللغة العربية لغير الناطقين بها
S. A. Rahman	A Dictionary of Abbreviations (Eng-Arabic)
أ.د. سيد محمد اجتباء الندوي	التعبير والمحادثة العربية

Note: For more references, kindly follow ARBM-DSCC course structure.